【德固達雅賽德克語 (原稱：德固達雅語)】 高中學生組 編號 3 號

Kmaro habung

Dehuk saya de, ye ba wada hmrinas mspatun knkawas kmaro habung ka seediq alang miyan Gluban di, ye mndalax so sknuwan prading kmaro habung ka alang miyan Gluban di we, nii mu ini klai di, ye ku bale muuyas cucong ka ciida.

Bale ba we, uka miyan kesun Gaya Kmaro Habung nii ka yami Seediq, lnglungun mu saya dige, malu ba dmoi Gaya Kmaro Habung duri mesa ku naq lmngelung, anu ka yami Seediq ge ini nami chungi rudan ma rdrudan miyan cbeyo, smparu miyan qmita rudan ma kmdamac miyan rdrudan nami. Malux uka Gaya Kmaro Habung rudan miyan cbeyo we, mesa ku lmngelung ka yaku, “Ini tpusu meniq kingal alang ka rudan miyan cbeyo, mrana seediq tnaalang de skkingal qpuruh mosa theruy uciicil ka duma denu, theya tnhrigan daha de uka daha yyahan kmaro ka habung nrudan daha denu; uxe duri we, yahan kmremux pais ka alang daha ma, daan so punu ka alang dige theruy icil duri denu.”

Saya di we, rmabang egu ka seediq alang miyan meyah kmaro habung daka meyah smmesung miyan Seediq. So ka seediq alang miyan gaga meepah nganguc ma, so ka mqedil alang miyan wada seno icil, desun daha kana ka laqi daha ma laqi lqlaqi daha, meyah pgkela alang nniqan pusu rudan daha ma, pgkela ddadal daha alang. So nii de mgkela ka lqlaqi daha ma, mggaluk ka lnglungan laqi lqlaqi kingal lutuc; uxe wano tndadal nanaq ka meyah mgkela duri, kana llaqi alang nami Gluban ma, kana dndangi ndesan daha, qrasun mu riyung qmita ka seediq alang miyan Gluban meyah kmaro habung nrudan daha.

Ani naq kesun pnuyu nami Plmukan ka kmaro habung nii we, ini miyan asi snegul gaya daha kkaro habung. So ka ddoi daha sengko, rsoku ma pstepiq we, ini nami pyui ka kiya, anu tnugiyo ba snhii Utux Baro ka yami Seediq saya, ddurun miyan duri we dmurun miyan Utux Baro ma rdrudan nami; ani so nii we pntnaun miyan qmita ka gaya taxa, ini nami kccei ma ini nami phlisi, mtbale ma mggaalu kana ka ini pntena gaya. Niqan knmalu gaya na dheya we ngalan miyan hiya, ngalan nami de spooda miyan Gaya nami nanaq psgao dungan, ini nami asi pgyui ba bale, bobo na de mmaha Gaya nnami nanaq ka kiya denu. Malu bale ma, qrasun mu bale ka pnuyu miyan Gaya Kmaro Habung nii.

【德固達雅賽德克語 (原稱：德固達雅語)】 高中學生組 編號 3 號

掃墓

今日，清流部落族人進行掃墓已超過40年，其實，我們賽德克族沒有掃墓節，但有掃墓的節日是一件好事，因賽德克族人是飲水思源的民族。何以我們賽德克族人沒有掃墓節？

我的想法是─我們的祖先不會長久定居於一個地方，當一個部落的人口增加時，會結伴移往他處，遠離了原居地就不容易再回來掃墓；另外，當部落受到他族入侵或遭遇傳染疫情時，部落族人也因避禍而遷往他處。

近年，在外地工作的族人或嫁到外地的女子，每逢掃墓節都會攜家帶眷回部落掃墓，讓其子女、子孫知道父母的根源，讓他們與部落的親戚認識。了解自己家系與親屬關係，凝聚宗族的向心力，很高興看見清流部落的族人返鄉祭祖、掃墓。

雖掃墓的日子仿自漢人，但不完全依照漢人的習俗儀式。目前本族信奉基督宗教者眾，祈禱時也向天父和我們祖靈祈求。我們相互尊重其他宗教儀式，優良的習俗我們學習，並從我賽德克的Gaya出發，融合成為我賽德克的祭祖、掃墓的儀式。非常欣慰我族能夠學習漢族優良的習俗。